

# Tas Latweeschu lauschu draugs.

1834. 8. Merz.



10<sup>ta</sup> lappa.

## Taunas sinnas.

No Rihges. (6. Merz, waffarâ). Wiffas fallas un mallas irr pahrepluhtas. Deewa laime, ka wehl ta stipra falna uhdeni noturr. Pagahjuschâ nakti wehl apfalle trihs pirktu beesumâ. Bet zaur to arri leddus ne kustahs wifs, stahw tâpatt leijâ kâ augschâ kaudsu kaudsehnm un laudis no daschahm fallahm atkal kahjahm nahk pahr.

No Parihshes. Pehrâ gaddâ muhsu 49ta lappa tanni sinnâ no Leales pilssehtas mahzija, ka tahdus zilwekus, ko traks suns woi wilks kohdis, waroht glahbt, kad tuhlihu luppatas eemehrz stipri fahlitâ uhdeni un arween prihsas winneem usleek us wahtim. Bet Parihshes pilssehtâ ne fenn dakters zehlahs, seelidamees, ka winsch zittu, tikpatt labbu mahzibu effoht panahzis. Mehsh nu gan ne sinnam, woi wifs, ko stahsta, irr taisniba un, ja teefs, woi arri jitteem palihdsehs, tatschu arri saweem prahtigeem lassitajeem winna stahstus t'labpraht gribbam doht sinnaht. Winsch stahsta tâ: Preeksch wairak kâ desmit gaddeem flimma seewa pehz winnu effoht fuhrijusi. Winsch eet turp un atrohd winnu tohti wahju gultâ gultohht. Lushpas winnai bija weenâs puttâs un fliskas no muttes weenâ gabbalâ nahze ahrâ. Waidedama fuhdseja, fahks neganti fahpoht. Saimne un kaimini gan stahstija, ka preeksch 40 deenahm sweschs suns winnu effoht kohdis, bet winna patte teize: ko tak laudis tif aplam runnajohht! Winna labbaki sinnoht, kahdas winnai kaites: affins ilgi ne effoht laists, tadeht lai daktera kungs jel apsehlojahs un winnai ahderi zehrt. Pehz ilgahm luhgshahanahm winsch paklausija, bet pehz diwahm stundahm seewai jau gals bija klahht. Pa to starpu dakters nehme dweeli, ne sinnadams, ka laudis ar to paschu arween flimneezei fliskas bija nonehmuschhi no muttes, un noslauzija ar to sawas affinainas rohkas. Bet drihs mannijis, ka winnam puscha weeta pee rohkas bija, fur no dweela glohtes peelippuschas, winsch rohkas tihâ uhdeni



nemasgaja un dohmaja: nu ne kaitehs wifs. — Tomehr dewitâ deenâ, rattôs brauzoh, winnam pascham neween kaks, bet wehl niknaki azzis sahze sahpeht. Winnam schittahs, ka meesa winnam tif weegla effoh, palikkusi, ka jau tihri kâ putnis warroht gaisâ skreet, un paures ahda winnam palikke tif sahpage, ka paschi matti tur winnam grause. Sleekas arween nahze muttê, un kad winsch kahdas spohschas leetas woi uhdeni eeraudfija, tad winnam kaks tikke kâ fashnaughts. Kahruuns jau usnahze, lohpeem woi leetahm, bet ne zilwekeem, eekohst, un beidsoh, wairs ne ko ne warreja eedfert. Pa brihscheem no peez minutehm sahpes itt kâ no jauna usnahze, sahkdamees no ta puscha pirksta un aiswilkdamees lihds plezzehm. — Ko nu bija darriht nabbagam dakteram? — Afsihdams, ka palihga preeksch winna wairs ne bija pasaulê, apnehmahs, labbi fargatees, ka zitteem zilwekeem ne skahdetu, un tikween gribbeja few tahdu gruhstu mirschanu maggeniht atweeglinah. Sahje pirkst, likke krahfni wehl wairak eekurt, garru usleet un nosehdahs lahwa, gaididams, ka tâ no teem ruhkteem garraineem drihs noflahpschoht. Bet jo karstaks pirts palikke, jo weeglaka winnam firds; us reis wiffas sahpes atlaidahs un winsch beidsoh, wessels no pirts sahje us mahjahm. — No ta laika lihds taggad winsch jau wairak kâ 80 zilwekus, ko trakki sunni kohde, un tapatt arri 4, kas paschi jau sahze kohst, laimigi effoh glahbis, winneem pa deenu lizzis us Kreemu wihsi pehrtees, pa wakkaru swihstamas sahstes dsert un pa nakti, eeksch willu dekkeem eetihtheem, appaksch beeseem pehleem gulleht. — Winsch teiz: no sunneem, wilkeem, lapsahm un zitteem tahdeem dsihweem, kas lehti paleek trakki, jau senn effoh sinnams, ka wiini retti swihst, tapeh; winsch drohschi zelloht to mahzibu, ka zaur karstu pehrschanu un swihschanu tahdus zilwekus, kas no winneem kohsti, labbi warroht dseedinah. — Mehhs turpretti wairak gribbam turretees pee tahs mahzibas no sahs, kamehr arri muhsu semmes dakteri to Sprantschu gudribu buhs isprohwejuschi.

## Tohma no Kempenes pirmas grammatikas

5ta nodaka.

Kâ buhs lassih, swehtus rakstus.

1. Pateesiba irr ja-mekle swehtôs rakstôs, bet nê brangi wahrdi.

Ikkatru swehtu rakstu buhs lassih ar tahdu paschu prahtu, ar ko rakstihes.

Rakstôs mums wairak buhs mekleht peh; to, kas derr, ne kâ peh; wallo-das brangumu. (1. Kor. 2, 1.)



Zifpatt labpracht mums pasemmigas un weenteefigas gramatas buhs lassih, fà tahdas, fur augstas gudribas un dsilki isdohmatas mahzibas eefschâ.

Lai tew ne reebj sinnah, kahds zilweks winsch irr, kas to irr rakstijis, woi winsch dauds woi mas irr bijis mahzihts; bet skaidru taisnibu mihlodams, dohdees us lassifchanu.

Ne waija wifs, kas to irr fazzijis; bet nemm' wehrâ, kas teek fazzih.

2. Zilweki aiseet; bet ta Kunga pateesiba muhschigi paleef. (Matth. 24, 34.) Deews, pehz zilweku ahrigahm buhschanahm ne tuhkodams, us daschadu wihsi us mums runna. (Ebr. 1, 1.)

Muhsu kahriba, arween ko jaunu dabbuht sinnah, muhs daudsreis aiskawe pee rakstu lassifchanas: kad tur gribbam pahrsinnah un ismekleht, fur mums weenteefigi irr ja-eet pahri.

Za tu lassidams gribbi palikt labbaks, lassif pasemmigi, weenteefigi un ustizzigi; nefad ne gribbi to flawu dabbuht, ka tu ko sinni.

Pawaijajees labpracht un fluffâ prahâ klausees to swehtu zilweku wahrbus: un lai tew arri<sup>2</sup> to wezzaju lihdsibas labbi patih: jo welti winnas naw stahstitas.

### 6 t a n o d a k k a .

Pahr tahm nefawalditahm eekahroschanahm.

1. Zkreis, kad zilweks nepareisi ko eekahro, tad tuhlin eefsch few paleef nemeerigs. Lepns un naudas kahrigs zilweks nefad naw meerâ; bet kas garrâ irr nabbags un pasemmigs, tas dsihwo leelâ meerâ. (Dahw. ds. 37, 11.)

Zilweks, kas pasalei wehl naw pawissam atfazzijis, eekriht drihs kahrdinaschanâ, un paschas masas, sihkas leetas winnu uswarr.

Kas garrâ irr wahjsch un kaut fâ wehl meefigs un us redsamahm leetahm greefts, tam irr gruhti, pawissam atrautees no pasales kahribahm.

Tapehz winsch arri daudsreis noskumstahs, kad atraujahs, un drihs paleef dusmigs, kad zies winnam pretti turrah.

2. Za winsch arri irr panahzis, ko kahroja, tuhlin firds winnam pahrmett un gruhtiba irr klah; tapehz, ka winsch sawahm eekahroschanahm irr paklausijis, kas ne mas ne palihds to meeru dabbuht, ko meklejis.

Kad nu to ihstenu firds meeru tik warr atrast, eekahroschanahm pretti turrotes, un ne tahm kalpojht.



Tapeh; naw meers meefiga zilwefa firdi, naw eefsch tahda zilwefa, kas ahrigahm leetahm padewahs; bet eefsch tahda, kas dedfigs irr garrâ. (Reem. 12, 11.)

— 0.

Drikketaja misseschana: tai Imâ mihlâ, tur, kur pahre to ohtru wahrdu fakka, lita reissâ waijadseja stahweht: nu, bet ne: un.

Imas mihklas usminna: Bads. Laifs. Badda laifs.

### S l u d d i n a f c h a n a.

Dirses=muifchas waldischana ussauz ar scheem raksteem wiffus tohs brihwus laudis, kas lihds schim laifam pee schahs muifchas ne to semneeku, bet to darbawihru un birgeru rullê bija eerakfitti, lai winni jel lihds stai Awril=mehnescha deenai ar sawahm rewiffjes=rullehm, kas peh; stas rewiffjes likkumeem waijaga, tur atnahk; jo zittabi winnus pee schahs muifchas ne warr peerakfitt un winneem pascheem waina buhs, kad nahks strahpê, ja winni ar saweem behrneem un zitteem raddeem arri ne zittur ne buhs likkuschees peerakfitt. — Dirses=muifschâ 20tâ Bewrar=mehn. deenâ 1834tâ gaddâ.

Sinna, zil naudas 6. Merz=mehn. deenâ 1834 eefsch Ribges maksaja par daschahm prezzehm.

Var	Maksaja:	Sudr. nauda.		Var	Maksaja:	Sudr. nauda.	
		Rb.	K.			Rb.	K.
1 puhru rudsu, 116 mahrzinus smaggu		1	50	1 pohdu (20 mahrzineem) waffu		5	—
— meeschu, 100 mahrzin. smaggu		1	—	— tabaka		—	90
— kweeschu, 128 mahrzin. smaggu		1	30	— sweesta		2	25
— ausu		—	70	— dseltes		—	65
— firau		1	30	— linnu, krohna		2	50
— rupju rudsu=miltu		1	40	— brakka		2	20
— bihdeletu rudsu=miltu		1	70	— kannepu		—	60
— bihdeletu kweeschu=miltu		2	20	— schichtu appinu		2	30
— meeschu=putrainu		1	50	— neschichtu jeb prezzes appinu		1	60
— eefala		1	10	— muzzu silku, eglu muzzâ		5	75
— linnu=sehklas		2	50	— lasdu muzzâ		6	—
— kannepu=sehklas		1	10	— smalkas fahls		4	—
1 wesumu feena, 30 pohdus smaggu		2	25	— rupjas baltas fahls		4	25
barrotu wehrschu galku, pa pohdu		1	—	— wahti brandwihna, puffedegga		9	—
				— dimdegga		12	—

Weenu subraba rubli warreja dabuht par 361¼ kapeikeem warra naudas.

Brihw drikkelt. No juhmallas=gubbernementu augstas waldischanas puffed:

Dr. E. E. Napier sky.